



**PARTICIPATIVNI PRORAČUN
MESTNE OBČINE KOPER
ZA LETI 2027 IN 2028**

**BILANCIO PARTECIPATIVO
DEL COMUNE CITTÀ DI CAPODISTRIA
PER GLI ANNI 2027 E 2028**

BILANCIO PARTECIPATIVO DEL COMUNE CITTÀ DI CAPODISTRIA PER GLI ANNI 2027 E 2028

Il Comune città di Capodistria ha deciso di continuare con l'attuazione del bilancio partecipativo anche negli anni 2027 e 2028.

Per la prima volta sono disponibili fondi specifici per i progetti giovanili, che possono essere proposti dai giovani di età compresa tra i 15 e i 29 anni con residenza permanente nel Comune città di Capodistria.

COS'È IL BILANCIO PARTECIPATIVO?

Il bilancio partecipativo è un sistema di allocazione di una parte delle risorse di bilancio con cui cittadine e cittadini del comune decidete direttamente su come impiegarle. In questo modo, avete l'opportunità di decidere quali siano i progetti prioritari e quali possano contribuire maggiormente a migliorare la qualità della vita nel comune.

COME FUNZIONA?

PROPONI

Possono presentare la propria proposta i cittadini con residenza permanente nel Comune città di Capodistria che, alla data di presentazione della proposta di progetto, abbiano compiuto 15 anni.

Ai fini del bilancio partecipativo, il Comune città di Capodistria è suddiviso in sei aree. Per il biennio 2027-2028 sono disponibili 160.000 euro (80.000 euro all'anno) per ciascuna delle sei aree. Ogni cittadino o cittadina può presentare più proposte progettuali su tutto il territorio del Comune città di Capodistria.



Per il bilancio partecipativo del biennio 2027-2028 sono disponibili per la prima volta anche 100.000 euro (50.000 euro all'anno) destinati a progetti rivolti ai giovani. I progetti, che possono essere realizzati su tutto il territorio comunale, possono essere proposti e votati dai giovani di età compresa tra i 15 e i 29 anni con residenza permanente nel Comune città di Capodistria.

Le proposte di progetto possono essere presentate entro e non oltre la mezzanotte del 27 settembre 2026. Le proposte progettuali potranno essere presentate tramite il sito [Predlagam – odločam/Propongo – decido](#) oppure di persona presso l'ufficio protocollo del Comune città di Capodistria e presso le sedi delle comunità locali. Durante gli orari di ufficio, la presentazione delle proposte progettuali sarà possibile anche con i computer disponibili presso l'ufficio protocollo del Comune di Capodistria e presso le sedi delle comunità locali. Sia presso l'ufficio protocollo che presso le sedi delle comunità locali sarà possibile presentare i progetti anche senza certificato digitale. [Qui](#) potete trovare orari e indirizzi.

COME DOVREBBE ESSERE LA PROPOSTA?

Il valore di ogni singola proposta è compreso tra un minimo di 10.000 e un massimo di 40.000 euro. Essa deve essere realizzabile nel prossimo esercizio finanziario, conforme alla normativa vigente e di competenza del Comune. Per essere ammesse alla votazione, le proposte di progetto dovranno soddisfare i [CRITERI PER L'AMMISSIBILITÀ DELLE PROPOSTE ALLA VOTAZIONE](#). Tutte le proposte verranno valutate da una commissione speciale nominata dal sindaco in base a questi criteri. La commissione può accorpare proposte simili.

Per la preparazione della parte finanziaria della proposta progettuale, è possibile utilizzare gli [ESEMPI DI COSTI PER FACILITARE LA VALUTAZIONE FINANZIARIA DELLE INIZIATIVE](#)

HAI BISOGNO DI AIUTO PER SVILUPPARE UN'IDEA PROGETTUALE?

Se hai bisogno di aiuto per sviluppare un'idea di progetto o desideri discutere la tua idea con noi, vieni a trovarci presso l'ufficio progetti, dove ti forniremo consigli utili. Organizzeremo uffici progetto in ciascuna delle sei aree.



Orari degli uffici progetti

KJE / DOVE	KDAJ / QUANDO
Zadružni dom Šmarje Casa del popolo Šmarje	3. september 2026, 17.00–19.00 3 settembre 2026, 17.00–19.00
PiNA, Gortanov trg 15, Koper PiNA, Piazza Gortan 15, Capodistria	4. september 2026, 17.00–19.00 4 settembre 2026, 17.00–19.00
Zadružni dom Pobegi - Čežarji Casa del popolo Pobegi - Čežarji	7. september 2026, 17.00–19.00 7 settembre 2026, 17.00–19.00
Zadružni dom Marezige Casa del popolo Marezige	8. september 2026, 17.00–19.00 8 settembre 2026, 17.00–19.00
Gasilski dom v Dolu pri Hrastovljah Casa dei pompieri Dol pri Hrastovljah l	9. september 2026, 17.00–19.00 9 settembre 2026, 17.00–19.00
Zadružni dom Dekani Casa del popolo Dekani	10. september 2026, 17.00–19.00 10 settembre 2026, 17.00–19.00

Sostegno ai giovani

I giovani che desiderano ricevere assistenza nella stesura della proposta possono partecipare a uno dei due workshop che si terranno il 10 e l'11 settembre dalle 16:00 alle 19:00 presso la sede di PiNA (Piazza Gortan 15, Capodistria).

Adesioni: <https://pinaforms.typeform.com/to/lse7mllZ>

Saranno inoltre disponibili delle sessioni di consulenza nei giorni 15/09, 16/09, 22/09 e 23/09, dalle ore 13.00 alle 17.00.

Per ricevere consigli sui contenuti durante la preparazione delle idee progettuali, è possibile chiamare il numero 031 600 804 (Kristjan Nematic).

VOTAZIONE

Dal 19 al 25 ottobre 2026 (fino alla mezzanotte) potrete partecipare alla decisione su come ripartire 960.000 euro dei fondi del bilancio del Comune città di Capodistria per i progetti generali e di 100.000 euro per i progetti rivolti ai giovani.

Per i progetti generali potranno votare tutti i cittadini residenti nel Comune città di Capodistria che avranno compiuto 15 anni entro il giorno del voto.



La votazione si effettua selezionando, tra tutti i progetti ammessi al voto e indipendentemente dall'area geografica, proposte per un valore complessivo massimo di 160.000 euro. I cittadini residenti nel Comune città di Capodistria di età compresa tra i 15 e i 29 anni potranno inoltre votare per i progetti rivolti ai giovani, ripartendo i 100.000 euro previsti tra i progetti per i giovani, indipendentemente dalla zona di realizzazione.

È possibile votare online tramite il sito [Predlagam – odločam/Propongo – decido](#) oppure di persona presso le sedi che verranno indicate su questo sito. L'esito della votazione determinerà una graduatoria delle proposte progettuali per le singole aree e dei progetti presentati dai giovani.

MONITORAGGIO DELLA REALIZZAZIONE

Al termine della votazione, le proposte approvate passeranno alla fase di attuazione. Tutti i progetti vincitori saranno inseriti nel bilancio del Comune di Capodistria e realizzati nel corso del biennio 2027-2028. Durante la fase di attuazione provvederemo a fornire aggiornamenti costanti sullo stato di avanzamento dei progetti e sull'evoluzione di ogni singolo intervento.

HAI QUALCHE ALTRA DOMANDA?

Contatta con i rappresentanti del Comune città di Capodistria su: predlagam-odlocam@koper.si

